

感謝您選購 CASIO 手錶。

Ch-1

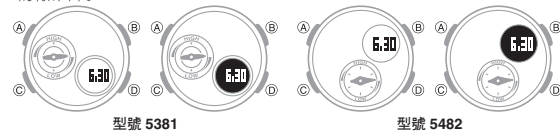
警告！

- 本錶的測量功能不是為要求專業或工業精度的測量而設計。本錶測出的數值只能當作有合理精度的測量結果。
- 請注意，本錶計算出的潮汐及月球資料只是大約值，僅供參考。切勿用於海上導航或任何其他需要精確測量值的目的。
- 請注意，卡西歐計算機公司 (CASIO COMPUTER CO., LTD.) 對於用戶本人或任何第三方因使用本錶或因其發生故障而引起的任何損害或損失一律不負任何責任。

Ch-2

關於本說明書

- 型號 5381 及型號 5482 的操作方法完全相同。在此說明書中的說明圖全以型號 5381 為準。
- 手錶畫面的文字顯示有白底黑字及黑底白字兩種，依手錶的型號而不同。本說明書中的所有範例畫面均以白底黑字表示。
- 按鈕以圖中所示的字母表示。
- 請注意，本說明書中的手錶插圖只起參考作用，手錶的實際外觀可能會與插圖中的有所不同。



型號 5381

型號 5482

Ch-3

在使用手錶之前需要檢查的事情**1. 檢查居住城市及夏令時間 (DST) 設定。**

使用“如何設定居住城市”一節 (第 Ch-18 頁) 中的操作配置居住城市及夏令時間設定。

重要！

- 正確的世界時間功能資料取決於計時功能中正確的居住城市、時間及日期設定。請確認您對這些設定的配置正確。

2. 設定現在時間。

- 請參閱“現在時間及日期的調整”一節 (第 Ch-21 頁)。

現在手錶可以使用了。

Ch-4

目錄

關於本說明書.....	Ch-3
在使用手錶之前需要檢查的事情.....	Ch-4
功能指南.....	Ch-10
計時功能.....	Ch-17
居住城市的設定.....	Ch-18
如何設定居住城市.....	Ch-18
如何改變夏令時間 (日光節約時間) 設定.....	Ch-20
現在時間及日期的調整.....	Ch-21
如何設定數字時間及日期.....	Ch-21

Ch-5

溫度計功能.....	Ch-25
如何測量溫度.....	Ch-25
如何在攝氏 (°C) 與華氏 (°F) 之間切換溫度測量單位.....	Ch-26
如何查看潮汐水位和月齡 (潮汐 / 月球).....	Ch-31
計數器.....	Ch-41
其他時區時間的查看.....	Ch-42
如何進入世界時間功能.....	Ch-43
如何查看另一個時區的時間.....	Ch-43
如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST).....	Ch-44
如何交換居住城市與世界時間城市.....	Ch-45

Ch-6

秒錶的使用.....	Ch-46
如何進入秒錶功能.....	Ch-46
如何執行經過時間的測量操作.....	Ch-47
如何暫停在中途時間處.....	Ch-47
如何測量兩名選手的完成時間.....	Ch-47
倒數定時器功能.....	Ch-49
如何進入倒數定時器功能.....	Ch-49
如何設定倒數定時器.....	Ch-50
如何執行倒數定時器操作.....	Ch-51
如何停止鬧鈴音.....	Ch-51

Ch-7

鬧鈴的使用.....	Ch-52
如何設定鬧鈴時間.....	Ch-52
如何測試鬧鈴.....	Ch-53
如何開啟或解除鬧鈴或整點響報.....	Ch-54
如何停止鬧鈴音.....	Ch-54
照明.....	Ch-55
如何點亮照明.....	Ch-55
如何改變照明持續時間.....	Ch-55
指針位置的調整.....	Ch-57
如何調整指針位置.....	Ch-57
按鈕操作音.....	Ch-59
如何開啟或解除按鈕操作音.....	Ch-59

Ch-8

疑難排解.....	Ch-61
主要的指示符.....	Ch-63
規格.....	Ch-64

Ch-9

功能指南

請根據需要選擇功能。

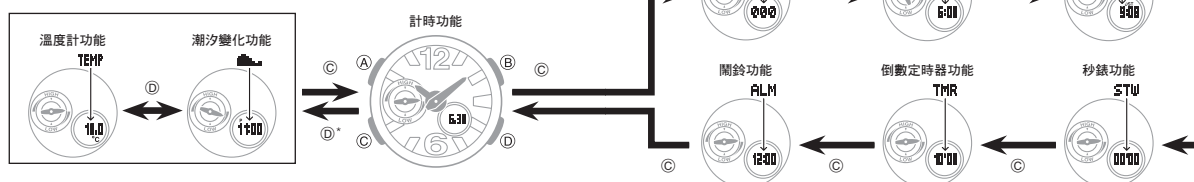
目的：	進入此功能：	參閱：
<ul style="list-style-type: none"> 查看居住城市的日期 配置居住城市及夏令時間 (DST) 設定 設定時間及日期 檢查現在的潮汐水位 	計時功能	Ch-17
進行溫度測量	溫度計功能	Ch-25
查看下 12 個小時的潮汐變化	潮汐變化功能	Ch-33
目標計數	計數器功能	Ch-41
查看特定日期及時間的潮汐水位和月齡	潮汐 / 月球功能	Ch-35
查看全球 48 個城市 (31 個時區) 之一的現在時間	世界時間功能	Ch-42

Ch-10

Ch-11

功能的選擇

- 按 **(C)** 鈕可如下所示循環選擇各功能。
- 要從任何其他功能返回計時功能時，請按住 **(C)** 鈕約兩秒鐘。
- 在任意功能 (設定功能除外) 中，按 **(B)** 鈕可點亮照明。



* 首先出現的功能畫面是您上次使用溫度計或潮汐變化功能時選擇的畫面。

Ch-12

Ch-13

通用機能 (所有功能中)

本節中所介紹的機能及操作可以在所有功能中使用。

- 自動返回功能
- 若您不進行任何操作經過一定時間，手錶將自動返回計時功能，如下所述。

功能	大約經過時間
溫度計、鬧鈴、潮汐 / 月球	2 至 3 分鐘
時間或其他設定功能 (資訊在畫面上閃動)	
潮汐變化	潮汐變化指示完成後

• 選擇

(B) 鈕及 **(D)** 鈕可用於在設定功能畫面上選擇資料。通常在選擇資料時，按住此二鈕可高速選擇。

Ch-14

Ch-15

- 在再次按住 **(B)** 鈕的同時按 **(C)** 鈕使指針返回其正常位置 (正常計時)。

註

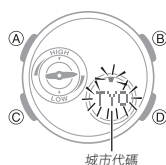
- 此操作可在任何功能中使用。在設定功能 (有設定在畫面上閃動) 中，即使您不執行上述操作，指針仍將自動移開。
- 無論指針移開還是在其正常位置，手錶按鈕的功能相同。
- 改變至其他功能將使指針移回正常位置。
- 若沒有任何操作經過約一個小時，指針亦將自動返回正常位置。

Ch-16

Ch-17

居住城市的設定

共有兩種居住城市設定：選擇居住城市及選擇標準時間與夏令時間 (DST)。



如何設定居住城市

- 在計時功能中，按住 **(A)** 鈕直到 **ADJ** 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-15 頁)。
- 按 **(D)** (向東) 鈕及 **(B)** (向西) 鈕選擇居住城市。
 - 連續按 **(D)** 鈕或 **(B)** 鈕直到要選作居住城市的代碼出現在畫面上。
 - 有關城市代碼的詳情，請參閱本說明書末尾的 "City Code Table (城市代碼表)"。

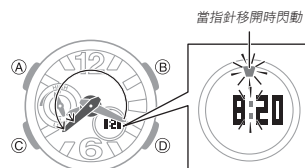
Ch-18

目的：	進入此功能：	參閱：
用秒錶測量經過時間	秒錶功能	Ch-46
使用倒數定時器	倒數定時器功能	Ch-49
設定鬧鈴時間	鬧鈴功能	Ch-52

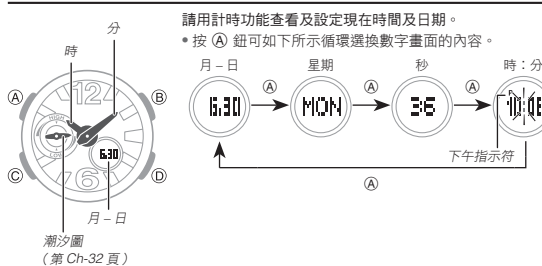
如何移動指針以查看畫面

使用下述操作可以暫時移開時針和分針，以便能看清畫面上的內容。

- 在按住 **(B)** 鈕的同時，按 **(C)** 鈕。
 - 此時時針和分針將移動到不遮擋您看潮汐圖及 / 或數字畫面的地方。
 - 例如：當現在時間是 8:20 時



計時功能



Ch-16

Ch-17

- 完成設定後，按 **(A)** 鈕返回計時功能。

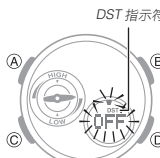
註

- 指定了城市代碼後，本錶將用世界時間功能中的 UTC* 時差根據居住城市的現在時間計算其他時區的現在時間。
- * 協調世界時 (UTC) 是世界通用的科學計時標準。
- UTC 的基準點為英國格林威治。

Ch-18

Ch-19

如何改變夏令時間（日光節約時間）設定

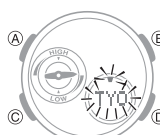
- 
- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到 **ADJ** 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開（第 Ch-15 頁）。
 - 按 (C) 鈕顯示 DST 設定功能畫面。
 - 按 (D) 鈕選擇夏令時間 (ON) 與標準時間 (OFF)。
 - 請注意，當 UTC 被選作居住城市時，不能切換夏令時間與標準時間。
 - 完成設定後，按 (A) 鈕返回計時功能。
 - DST** 指示符出現時表示夏令時間已啟用。

Ch-20

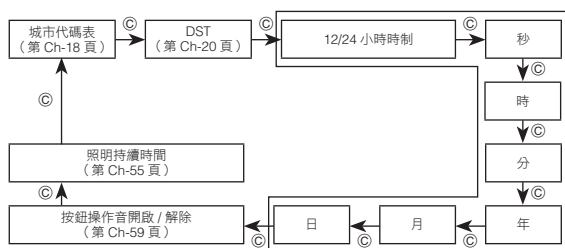
現在時間及日期的調整

使用下述操作可以調整數字時間及日期。
改變數字時間會使指針時間亦相應改變。

如何設定數字時間及日期

- 
- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到 **ADJ** 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開（第 Ch-15 頁）。

2. 按 (C) 鈕依下順序移動閃動，選擇其他設定。



Ch-22

3. 要變更的計時設定閃動時，用 (D) 鈕及 / 或 (B) 鈕如下所述進行變更。

畫面	目的：	操作：
12H	選擇 12 小時 (12H) 及 24 小時 (24H) 時制	按 (D) 鈕。
36	將秒數重設為 00	按 (D) 鈕。
10:08	改變時數或分數	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。
2014	改變年份	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。
6:30	改變月份或日期	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。

4. 按 (A) 鈕退出設定功能。

Ch-21

Ch-23

註

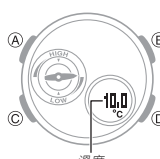
- 當秒數在 30 至 59 之間時將秒數復位至 00 會使分數加 1。
- 本錶內置有全自動日曆，其能自動調整長短月及閏年的日期。日期一旦設定，除更換了手錶的電池之後以外，無需再次調整。
- 星期根據日期自動改變。

溫度計功能

本錶使用溫度傳感器測量溫度。

- 溫度的測量單位可以選擇為攝氏 (°C) 或華氏 (°F) (第 Ch-26 頁)。

如何測量溫度

- 
- 在計時功能中，按 (D) 鈕。此時手錶進入溫度計功能，畫面上的 **TEMP** 表示此功能。
 - 若當您按 (D) 鈕時 **TEMP** 不出現，則請再按一次 (第 Ch-12 頁)。
 - 在 **TEMP** 出現約一秒鐘後，畫面顯示溫度測量值。
 - 測量值每五秒鐘更新一次，持續兩至三分鐘。之後，手錶自動返回計時功能。

Ch-24

Ch-25

測量單位：0.1°C (或 0.2°F)

測量範圍*：-10.0 至 60.0°C (或 14.0 至 140.0°F)

* 當測量值超出容許範圍時 --- 出現在溫度顯示位置。

2. 按 (C) 鈕返回計時功能。

如何在攝氏 (°C) 與華氏 (°F) 之間切換溫度測量單位

1. 進入溫度計功能 (第 Ch-12 頁)。

2. 按住 (A) 鈕至少兩秒鐘直到溫度值從畫面上消失。

- 當您鬆開 (A) 鈕時溫度值開始閃動。
- 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-15 頁)。



- 按 (C) 鈕。
 - 此時現在的溫度單位開始閃動。
- 用 (D) 鈕選擇所需要的測量單位。
- 按 (A) 鈕返回溫度計功能。

重要！

- 當 **TYO (TOKYO)** 被選作居住城市時，溫度單位自動被設定為攝氏 (°C)。這些設定不能改變。

Ch-26

Ch-27

溫度測量的校正

本錶的溫度傳感器已在工廠校正，通常不需要進一步的調整。但若手錶的測量值與其他裝置的測量值不同，則可以使用本節中的操作進行校正。使用本操作還能清除之前的校正。

重要！

- 若在校正操作過程中您出現了失誤，手錶可能測量不出正確的溫度。請檢查並確認用於校正溫度測量的校正操作所使用的數值。
- 在執行下述操作之前，請從手腕上取下手錶並放置約 20 或 30 分鐘，讓錶殼的溫度與氣溫相同。



- 進入溫度計功能 (第 Ch-12 頁)。
- 按住 (A) 鈕至少兩秒鐘直到溫度值從畫面上消失。
 - 當您鬆開 (A) 鈕時溫度值開始閃動。
 - 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-15 頁)。

- 用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕校正溫度值。
 - 校正單位：0.1°C (或 0.2°F)
 - 校正範圍：-10.0 至 60.0°C (或 14.0 至 140.0°F)

重要！

- 要取消溫度測量的校正設定時，請同時按住 (D) 鈕及 (B) 鈕。手錶鳴音。
- 按 (A) 鈕返回溫度計功能。

Ch-28

Ch-29

溫度測量須知

溫度的測量會受體溫、直射陽光及濕度的影響。為使溫度的測量更加準確，請將手錶從手腕上取下，擦乾並放置在不受陽光直接照射及通風良好的地方。在測量溫度之前請等上約 20 至 30 分鐘。

如何查看潮汐水位和月齡（潮汐 / 月球）

您可以使用本錶來檢查潮汐水位和月齡。

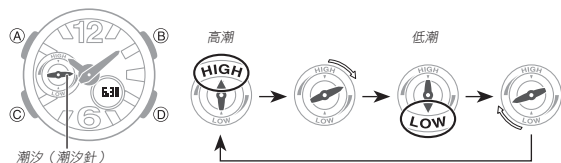
- 畫面顯示目前所選居住城市的資訊。通過改變居住城市(第 Ch-18 頁)您還可以查看其他城市的資訊。
- 請注意，本錶顯示的潮汐及月球資料只是大約值，僅供參考。切勿用於海上導航或任何其他需要精確測量值的目的。

Ch-30

Ch-31

如何查看現在的潮汐狀態

在計時功能中可以顯示現在的潮汐狀態，如下所示(第 Ch-12 頁)。



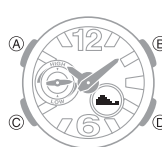
潮汐 (潮汐針)

註

- 除下述功能之外，現在的潮汐狀態顯示在所有其他的功能畫面上。
 - 潮汐變化功能(第 Ch-33 頁)
 - 潮汐 / 月球功能(第 Ch-35 頁)
 - 任意設定功能(有設定在畫面上閃動)

如何查看將來的潮汐變化

本錶能顯示下 12 個小時的潮汐變化。



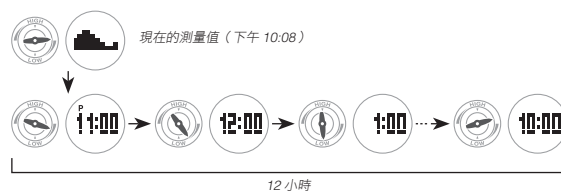
在計時功能中，按 (D) 鈕。此時如插圖所示畫面出現在顯示幕上。

若當您按 (D) 鈕時此畫面不出現，則請再按一次(第 Ch-12 頁)。

畫面出現約一秒鐘後，手錶開始潮汐變化表示動作。

Ch-32

Ch-33

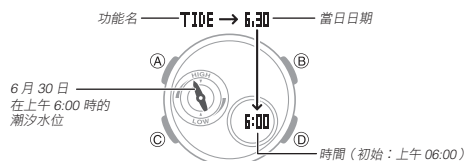


- 潮汐變化表示動作完成後手錶將返回計時功能。
- 通過按 (C) 鈕可在潮汐變化表示動作過程中返回計時功能。

如何查看當日的潮汐水位和月齡

1. 在計時功能中，按 (C) 鈕兩次進入潮汐 / 月球功能(潮汐畫面)。

- 畫面將如下所示改變，其將表示當日(範例中為 6 月 30 日)上午 6:00 時的潮汐水位。



- 若您要查看月齡，請進行到本操作的第 3 步。

Ch-34

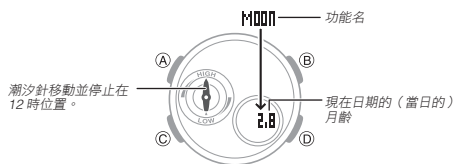
Ch-35

2. 用 (D) 鈕選擇時間，直到所需要的出現。

- 按 (D) 鈕一次，時間便前進一小時，畫面顯示該時間的潮汐水位。
- 按 (C) 鈕進入其他功能將使時間返回其初始設定(上午 6:00)。

3. 按 (A) 鈕進入月球(月齡)畫面。

- 此時畫面顯示目前日期(當日)的月齡。



潮汐針移動並停止在 12 時位置。

如何查看其他日期的潮汐水位和月齡

1. 顯示潮汐 / 月球功能畫面(月球畫面)。

2. 用 (D) 鈕選擇日期，直到所需要的出現。

- 首次按 (D) 鈕將進入日期畫面。然後，按 (D) 鈕進入下一日。
- 顯示了所需要的日期約一秒鐘後，當日的月齡出現在畫面上。
- 按 (C) 鈕進入其他功能將使日期返回其初始設定(當日的日期)。

3. 按 (A) 鈕返回潮汐畫面。

- 此時畫面顯示您在第 2 步選擇的日期上午 6:00 時的潮汐水位。

4. 按 (D) 鈕改變時間。

- 畫面顯示您指定的時間時的潮汐水位。
- 按 (C) 鈕進入其他功能將使時間和日期返回其初始設定(當日上午 6:00)。

Ch-36

Ch-37

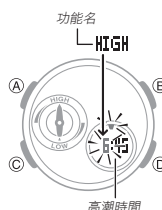
註

- 月齡的計算誤差是 ±1 日。
- 日期可以在 2000 年 1 月 1 日至 2099 年 12 月 31 日之間選擇。
- 若潮汐圖不正確表示潮汐狀態，請檢查計時功能中的時間和居住城市設定。若時間和居住城市的設定沒有問題，請參閱“高潮時間的校準”(第 Ch-39 頁)。

高潮時間的校準

您可以用在實際網路或報紙中找到的資訊校準高潮時間。如此能讓手錶顯示更精確的資訊。

- 請注意，高潮時間依您所在的地區及所處季節而不同。



1. 在潮汐 / 月球功能中，按住 (A) 鈕至少兩秒鐘。
 - 此時高潮的時數開始閃動。
 - 此時時針和分針自動移開(第 Ch-15 頁)。

2. 用 (C) 鈕在時與分設定之間移動閃動，用 (D) 鈕及 (B) 鈕改變閃動中的數字。
 - 為您在潮汐 / 月球功能中選擇的日期設定高潮時間。若所選日期有兩次高潮，則請設定第一個高潮的時間。

Ch-38

Ch-39

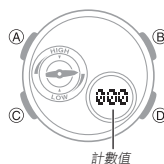
- 要使時間設定返回其初始預設設定時，請同時按 **(D)** 鈕及 **(B)** 鈕。
- 在計時功能中開啟夏令時間亦會使高潮時間前進一小時。

3. 按 **(A)** 鈕完成校準操作。
此時手錶返回潮沙畫面。

Ch-40

計數器

用計數器最多能計數 999 個物體或事件。



1. 在計時功能中，按 **(C)** 鈕進入計數器功能（第 Ch-13 頁）。
2. 用 **(D)**（遞增）鈕及 **(A)**（遞減）鈕控制計數。
• 要將計數值復位為 000 時，請按住 **(A)** 鈕至少兩秒鐘。

Ch-41

其他時區時間的查看



世界時間城市的資訊

世界時間功能用於查看世界 31 個時區（48 個城市）的現在時間。目前在世界時間功能中被選擇的城市稱為“世界時間城市”。

- 時針、分針及潮汐針指示所選居住城市的資訊。

Ch-42

如何進入世界時間功能

用 **(C)** 鈕選擇世界時間功能，如第 Ch-13 頁所示。

- 畫面如下所示改變。



如何查看另一個時區的時間

按 **(D)** 鈕顯示目前所選城市代碼。請在城市代碼出現後的兩秒鐘內按 **(D)** 鈕，改變城市代碼設定。

- 按 **(D)** 鈕可進行到下一個居住城市代碼。
- 要將城市代碼指定為 UTC 時，請同時按 **(B)** 鈕及 **(D)** 鈕。
- 按 **(A)** 鈕顯示目前所選城市的代碼及名稱。

Ch-43

如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST)



1. 在世界時間功能中，用 **(D)**（向東）鈕顯示要改變其標準時間 / 夏令時間設定的城市代碼（時區）。

2. 按住 **(A)** 鈕約兩秒鐘。

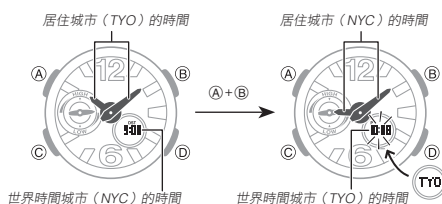
- 此操作在夏令時間（**DST** 指示符出現）與標準時間（**DST** 指示符消失）之間選擇在第 1 步中選擇的城市代碼。
- 請注意，當 **UTC** 被選作世界時間市時，不能切換標準時間 / 夏令時間（**DST**）。
- 標準時間 / 夏令時間（**DST**）設定只影響目前顯示的城市。其他城市不受影響。

Ch-44

如何交換居住城市與世界時間城市

在世界時間功能中，同時按 **(A)** 鈕及 **(B)** 鈕。
此時居住城市與世界時間城市互換。

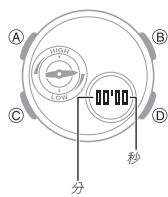
例如：要交換居住城市（**TYO**）與世界時間城市（**NYC**）時



Ch-45

秒錶的使用

秒錶功能用於測量經過時間、中途時間及兩名選手的完成時間。



如何進入秒錶功能

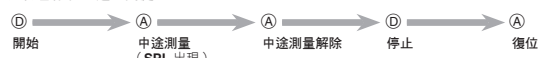
用 **(C)** 鈕選擇秒錶功能，如第 Ch-13 頁所示。

Ch-46

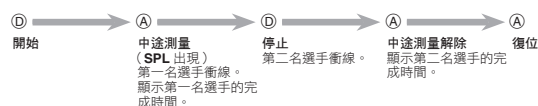
如何執行經過時間的測量操作



如何暫停在中途時間處



如何測量兩名選手的完成時間



Ch-47

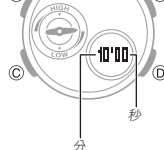
註

- 秒錶功能的經過時間的測量限度是 59 分 59 秒。
- 到達上述經過時間的測量限度時，經過時間自動返回零，並從零開始繼續測時。
- 經過時間的測量一旦開始，直到您按 **(D)** 鈕將其停止為止測時將持續進行，即使進入其他功能或測時到達秒錶的測量限度亦不會停止。
- 當中途時間正在畫面中顯示時，若退出秒錶功能，手錶將清除中途時間並返回經過時間的測量。

Ch-48

倒數定時器功能

倒數定時器可以在 1 分鐘至 60 分鐘的範圍內設定。倒數至零時手錶將發出鬧鈴音。

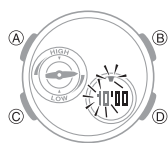


如何進入倒數定時器功能

用 **(C)** 鈕選擇倒數定時器功能，如第 Ch-13 頁所示。

Ch-49

如何設定倒數定時器

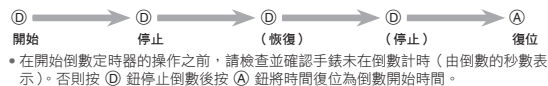


- 在倒數定時器功能中，當倒數開始時間顯示在畫面上時，按住 (A) 鈕直至倒數開始時間開始閃動，表示已進入設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-15 頁)。
 - 若倒數開始時間未出現，請使用“如何執行倒數定時器操作” (第 Ch-51 頁) 一節中的操作步驟將其顯示。

- 用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕改變設定。
 - 開始時間可以以 1 分鐘為單位，在 1 至 60 分鐘的範圍內設定。
- 按 (A) 鈕退出設定功能。

Ch-50

如何執行倒數定時器操作



如何停止鬧鈴音
按任意鈕。

Ch-51

鬧鈴的使用



鬧鈴時間到達時手錶鳴音約 10 秒鐘。整點響報使手錶在每小時的整點鳴音。

如何設定鬧鈴時間

- 用 (C) 鈕選擇鬧鈴功能，如第 Ch-13 頁所示。
 - 此時畫面如下所示表示。
 - 若 SIG 出現在畫面上，請按 (D) 鈕。



Ch-52

- 按住 (A) 鈕約兩秒鐘直到鬧鈴時間開始閃動。此時進入設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-15 頁)。
- 按 (C) 鈕選擇時數或分數 (閃動)。
- 設定閃動時，用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕進行變更。
- 按 (A) 鈕退出設定功能。

如何測試鬧鈴

在鬧鈴功能中，按住 (D) 鈕可使鬧鈴鳴響。

Ch-53

如何開啟或解除鬧鈴或整點響報

- 在鬧鈴功能中，用 (D) 鈕選擇鬧鈴或整點響報。
 - 按 (D) 鈕可循環選擇鬧鈴時間畫面與整點響報 SIG 設定畫面。
- 按 (A) 鈕可開啟或解除顯示的設定 (鬧鈴或整點響報)。

如何停止鬧鈴音
按任意鈕。

照明

手錶的照明可使畫面在黑暗中明亮易觀。

如何點亮照明

在任意功能 (設定功能除外) 中，按 (B) 鈕可點亮照明。

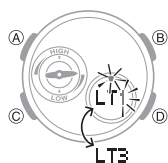
照明須知

- 在直射陽光下，照明的光亮有可能會難以看到。
- 鬧鈴鳴響時，照明自動熄滅。
- 頻繁使用照明會很快將電池耗盡。

如何改變照明持續時間

- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到 ADJ 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-15 頁)。

Ch-54



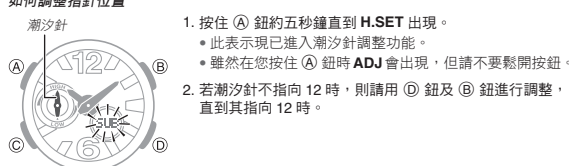
- 按 (C) 鈕 10 次顯示照明持續時間設定畫面 (第 Ch-22 頁)。畫面將顯示 LT1 或 LT3。
- 按 (D) 鈕在 LT1 (1.5 秒) 與 LT3 (3 秒) 之間選擇照明持續時間。
- 完成所有設定後，按 (A) 鈕退出設定畫面。

Ch-56

指針位置的調整

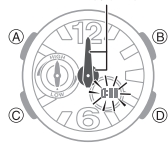
若手錶進入過強磁場或受到過撞擊，其指針指示的時間可能會與數字畫面上顯示的時間不一致。此種情況發生時，應調整指針的位置。

如何調整指針位置



Ch-57

時針及分針

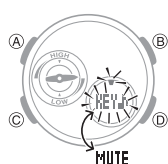


- 按 (C) 鈕。
 - 此時進入時針及分針調整功能。
 - 再次按 (C) 鈕，可進入潮汐針調整功能。
 - * 若您在指針正在移動時按 (C) 鈕，則該操作不起任何作用。
- 若時針及分針不指向 12 時，則請用 (D) 鈕及 (B) 鈕進行調整，直到其指向 12 時。

- 按 (A) 鈕返回計時功能。
 - 檢查並確認指針指示的時間與數字畫面上顯示的時間一致。若時間不一致，請再次執行上述校正操作。

Ch-58

按鈕操作音



按鈕操作音可以根據需要開啟或解除。
• 即使解除了按鈕操作音，鬧鈴、整點響報及其他鳴音亦正常鳴響。

如何開啟或解除按鈕操作音

- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到 ADJ 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-15 頁)。

- 按 (C) 鈕九次顯示按鈕操作音開啟/解除設定畫面 (第 Ch-22 頁)。畫面顯示 KEY 或 MUTE。

Ch-59

- 按 **Ⓢ** 鈕在 **KEY Ⓢ** (開啟) 與 **MUTE** (解除) 之間選擇設定。
- 完成所有設定後，按 **(A)** 鈕退出設定畫面。

Ch-60

Ch-61

■ 為什麼在傳感器動作過程中“ERR”出現？

讓手錶遭受強烈的撞擊會使傳感器發生故障或使內部電路接觸不良。此種情況發生時，**ERR** (錯誤) 出現在畫面上，並且傳感器不能動作。

- 若 **ERR** 在傳感器功能中測量操作過程中出現，則請重新開始測量。若 **ERR** 再次出現在畫面上，則表示傳感器有些問題。
- 若 **ERR** 在測量過程中持續出現，則可能表示相應的傳感器有問題。

世界時間功能

■ 世界時間功能中的世界時間城市的时间不準。

可能是因為標準時間與夏令時間的切換錯誤。有關詳情請參閱“如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST)”一節 (第 Ch-44 頁)。

Ch-62

Ch-63

規格

常溫下的精確度：每月 ±30 秒

數字計時：時、分、秒、下午 (P)、月、日、星期

時制：12 小時及 24 小時時制

日曆系統：2000 年至 2099 年間的全自動日曆

其他：居住城市代碼 (可從 48 個城市代碼中選擇)；
標準時間 / 夏令時間 (日光節約時間)

指針計時：時、分 (指針每 20 秒鐘轉動一下)

溫度計功能：

測量及顯示範圍：-10.0 至 60.0°C (或 14.0 至 140.0°F)

顯示單位：0.1°C (或 0.2°F)

測量時間：在溫度計功能中時每五秒鐘一次

其他：校準；溫度單位可選

Ch-64

Ch-65

倒數定時器功能：

測量單位：1 秒

倒數限度：60 分鐘

倒數開始時間的設定範圍：1 分鐘至 60 分鐘 (以 1 分鐘為單位)

鬧鈴功能：每日鬧鈴；整點響報

照明：LED (發光二極管)；照明持續時間可選 (約 1.5 秒鐘或 3 秒鐘)

其他：按鈕操作音開啟 / 解除；移動指針以查看數字畫面

電源：兩個氧化銀電池 (型號：SR726W)

電池的供電時間：在下列條件下為 2 年：

- 照明每天點亮一次 (1.5 秒)

- 鬧鈴：10 秒 / 日

- 溫度測量：一次 / 週

頻繁使用照明會很快將電池耗盡。

規格如有變更恕不另行通知。

Ch-66

City Code Table

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	PAGO PAGO	-11	RAI	PRAIA	-1
HNL	HONOLULU	-10	LIS	LISBON	0
ANC	ANCHORAGE	-9	LON	LONDON	0
YVR	VANCOUVER	-8	MAD	MADRID	0
LAX	LOS ANGELES	-8	PAR	PARIS	0
YEA	EDMONTON	-7	ROM	ROME	+1
DEN	DENVER	-7	BER	BERLIN	+1
MEX	MEXICO CITY	-7	STO	STOCKHOLM	+1
CHI	CHICAGO	-6	ATH	ATHENS	+2
NYC	NEW YORK	-5	CAI	CAIRO	+2
SCL*	SANTIAGO	-4	JRS	JERUSALEM	+2
YHZ	HALIFAX	-4	MOW	MOSCOW	+3
YYT	ST. JOHN'S	-3.5	JED	JEDDAH	+3
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	THR	TEHRAN	+3.5
FEN	F. DE NORONHA	-2			

L-2

疑難排解

時間設定

■ 現在時間有幾個小時的誤差。

可能是居住城市的設定錯誤 (第 Ch-18 頁)。檢查居住城市設定並根據需要進行更正。

■ 現在時間有一個小時的誤差。

可能需要改變居住城市的標準時間 / 夏令時間 (DST) 設定。用“現在時間及日期的調整”一節 (第 Ch-21 頁) 中的操作改變標準時間 / 夏令時間 (DST) 設定。

傳感器功能

■ 為什麼不能改變溫度單位設定？

當 **TOKYO** 被選作居住城市時，溫度單位設定總是攝氏 (°C)。在此種情況下，設定不能改變。

主要的指示符

型號 5381			型號 5482		
1	潮汐圖	Ch-32	2	DST 指示符	Ch-20, Ch-44
2	下午指示符	Ch-17	3	溫度單位	Ch-26
3	指針移位指示符	Ch-15			

溫度傳感器的精確度：

在 -10 至 60°C (14.0°F 至 140.0°F) 的範圍內 ±2°C (±3.6°F)

潮汐 / 月球功能：潮汐 (潮汐針)，月齡

潮汐變化指示，時間 / 日期選擇

計數器：0 至 999

世界時間功能：48 個城市 (31 個時區)

其他：夏令時間 / 標準時間，

居住城市 / 世界時間城市交換

秒錶功能：

測量單位：1 秒

測量限度：59'59"

測量功能：經過時間，中途時間，兩名選手的完成時間

Ch-64

Ch-65

City Code Table

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	DUBAI	+4
KBL	KABUL	+4.5
KHI	KARACHI	+5
DEL	DELHI	+5.5
KTM	KATHMANDU	+5.75
DAC	DHAKA	+6
RGN	YANGON	+6.5
BKK	BANGKOK	+7
SIN	SINGAPORE	+7
HKG	HONG KONG	+8
BJS	BEIJING	+8
TPE	TAIPEI	+8
SEL	SEOUL	+9
TYO	TOKYO	+9
ADL	ADELAIDE	+9.5
GUM	GUAM	+10
SYD	SYDNEY	+10

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
NOU	NOUMEA	+11
WLG	WELLINGTON	+12

* As of July 2015, the official UTC offset for Santiago, Chile (SCL) has been changed from -4 to -3, but this watch still uses an offset of -4 (the old offset) for SCL. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the SCL time.

• This table shows the city codes of this watch.

• The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3